

Bill 205

Private Member's Bill

Projet de loi 205

Projet de loi d'un député

4th Session, 41st Legislature,
Manitoba,
67 Elizabeth II, 2018

4^e session, 41^e législature,
Manitoba,
67 Elizabeth II, 2018

BILL 205

PROJET DE LOI 205

**THE OFFICIAL TIME AMENDMENT ACT
(DAYLIGHT SAVING TIME ABOLISHED)**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
LE TEMPS RÉGLEMENTAIRE
(ABOLITION DE L'HEURE AVANCÉE)**

Mr. Graydon

M. Graydon

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill amends *The Official Time Act* to abolish daylight saving time. As of November 4, 2019, Manitoba will remain on Central Standard Time throughout the year.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur le temps réglementaire* de façon à abolir l'heure avancée. À compter du 4 novembre 2019, la province suivra l'heure normale du centre toute l'année.

BILL 205

**THE OFFICIAL TIME AMENDMENT ACT
(DAYLIGHT SAVING TIME ABOLISHED)**

(Assented to _____)

WHEREAS the loss of sleep associated with the beginning of daylight saving time has serious consequences for physical and mental health and has been linked to increases in traffic accidents and workplace injuries;

AND WHEREAS daylight saving time is associated with a decrease in productivity the day after clocks are turned forward, with no corresponding increase in productivity when clocks are turned back;

AND WHEREAS there is no conclusive evidence that daylight saving time is effective in reducing energy consumption;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. O30 amended

*I **The Official Time Act** is amended by this Act.*

PROJET DE LOI 205

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
LE TEMPS RÉGLEMENTAIRE
(ABOLITION DE L'HEURE AVANCÉE)**

(Date de sanction : _____)

Attendu :

que la perte de sommeil associée au passage à l'heure avancée entraîne des conséquences importantes sur la santé physique et mentale et qu'elle est liée à une augmentation des accidents de la route et des blessures en milieu de travail;

qu'on note une diminution de la productivité le lendemain du passage à l'heure avancée, sans qu'aucune augmentation de la productivité vienne compenser cette diminution lorsque l'heure normale reprend;

qu'aucune preuve concluante ne démontre que l'heure avancée permet une réduction de la consommation d'énergie,

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. O30 de la C.P.L.M.

*I La présente loi modifie la **Loi sur le temps réglementaire**.*

2(1) *Subsection 2(1) is amended*

(a) by renumbering it as section 2; and

(b) by striking out "Except as provided in this section,".

2(1) *Le paragraphe 2(1) est modifié :*

a) par substitution, à son numéro, du numéro d'article 2;

b) par substitution, à « Sous réserve des autres dispositions du présent article, l'heure », de « L'heure ».

2(2) *Subsections 2(2) and (3) are repealed.*

2(2) *Les paragraphes 2(2) et (3) sont abrogés.*

Coming into force

3 *This Act comes into force on November 4, 2019.*

Entrée en vigueur

3 *La présente loi entre en vigueur le 4 novembre 2019.*

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba